

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΕΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΛΗΨΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΟΙ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΟΥΣ, ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΕΣ
ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΣΤΕΣ



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΓΙΑ ΝΑ ΜΑΘΕΤΕ:

- Τι είναι ο αναπληρωτής υπεύθυνος λήψης αποφάσεων (Substitute Decision Maker, SDM) .
- Τι είναι το πληρεξούσιο προσωπικής φροντίδας.
- Πώς να ορίσετε έναν πληρεξούσιο προσωπικής φροντίδας.



**Sinai
Health**

Healthy Ageing
and Geriatrics



UHN

Toronto General
Toronto Western
Princess Margaret
Toronto Rehab
Michener Institute

ΤΙ ΕΙΝΑΙ Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΛΗΨΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ;

Αναπληρωτής υπεύθυνος λήψης αποφάσεων είναι κάποιος που λαμβάνει αποφάσεις για λογαριασμό άλλου ατόμου, εάν δεν μπορεί να τις πάρει μόνος του. Οι αναπληρωτές υπεύθυνοι λήψης αποφάσεων είναι συνήθως στενοί συγγενείς.

Εάν δεν είστε πια σε θέση να λάβετε αποφάσεις, ο γιατρός σας ή άλλα μέλη του υγειονομικού προσωπικού πρέπει να επικοινωνήσουν με τον αναπληρωτή υπεύθυνο λήψης αποφάσεων για να δώσει τη συγκατάθεσή του προτού ο γιατρός σας ή άλλο υγειονομικό προσωπικό μπορέσουν να σας χορηγήσουν θεραπεία. Ο νόμος απαιτεί να τηρείται η ακόλουθη σειρά εκπροσώπησης.

ΛΙΣΤΑ ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΩΝ ΥΠΕΥΘΥΝΩΝ ΛΗΨΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ:

1. Ένας κηδεμόνας με την εξουσία να δώσει ή να αρνηθεί τη συγκατάθεση για θεραπεία.
2. Ένας πληρεξούσιος προσωπικής φροντίδας με την εξουσία να δώσει ή να αρνηθεί τη συγκατάθεση για θεραπεία.
3. Ένα άτομο που επιλέγεται από το Συμβούλιο συναίνεσης και ικανότητας (Consent & Capacity Board).
4. Ένας σύζυγος ή σύντροφος.
5. Ένα παιδί (άνω των 16 ετών) ή ένας γονέας ή ένας εργαζόμενος της οργάνωσης Children's Aid Society.
6. Ένας γονέας που έχει μόνο δικαίωμα επικοινωνίας.
7. Ένας αδελφός ή μια αδερφή (ή εάν υπάρχουν περισσότερα από ένα αδέρφια, τα αδέρφια μαζί).
8. Οποιοσδήποτε άλλος συγγενής (συγγενής εξ αίματος, εξ αγχιστείας ή από υιοθεσία).
9. Το Γραφείο του Δημόσιου Κηδεμόνα και Διαχειριστή (Office of the Public Guardian and Trustee, OPGT). Η υπηρεσία OPGT αποτελεί μέρος του Γραφείου του Γενικού Εισαγγελέα του Οντάριο.

Για τους αναπληρωτές υπεύθυνους λήψης αποφάσεων, ένα μέλος του υγειονομικού προσωπικού που προτείνει θεραπεία πρέπει να μιλήσει με το **πρώτο άτομο** στη λίστα αναπληρωτών υπεύθυνων λήψης αποφάσεων. Εάν αυτό το άτομο δεν είναι σε θέση, δεν επιθυμεί ή δεν είναι διαθέσιμο να λάβει αποφάσεις υγειονομικής περίθαλψης για λογαριασμό σας, το μέλος του υγειονομικού προσωπικού θα ρωτήσει το **δεύτερο άτομο** στη λίστα. Αυτό θα συνεχιστεί μέχρι να βρεθεί ο αναπληρωτής υπεύθυνος λήψης αποφάσεων.

Εάν θέλετε να επιλέξετε το πρόσωπο που θα λαμβάνει τις αποφάσεις για λογαριασμό σας ως αναπληρωτής υπεύθυνος λήψης των αποφάσεων, μπορείτε να τον ορίσετε πληρεξούσιο προσωπικής φροντίδας.

ΤΙ ΕΙΝΑΙ Ο ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΟΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ;

Ο πληρεξούσιος προσωπικής φροντίδας είναι κάποιος που εμπιστεύεστε και επιλέγετε νομικά για να λαμβάνει αποφάσεις υγειονομικής περίθαλψης, εάν εσείς δεν είστε εσείς σε θέση να τις πάρετε.

ΠΟΙΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΟΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ;

Ο δικός σας πληρεξούσιος προσωπικής φροντίδας θα μπορούσε να είναι κάποιος που περιλαμβάνεται στη λίστα των αναπληρωτών υπευθύνων λήψης αποφάσεων ή κάποιο άλλο πρόσωπο της επιλογής σας, όπως ένας φίλος ή ένας γείτονας. Πληρεξούσιος προσωπικής φροντίδας δεν μπορεί να είναι:

- ένα άτομο κάτω των 16 ετών
- κάποιος που δεν μπορεί να κατανοήσει ή να αξιολογήσει πληροφορίες σχετικά με τις αποφάσεις που αφορούν τη θεραπεία
- κάποιος που πληρώνεται για να σας παρέχει υγειονομική φροντίδα ή υπηρεσίες υποστήριξης.

Εάν έχετε περισσότερους από έναν πληρεξούσιους προσωπικής φροντίδας, θα πρέπει να διευκρινίσετε εάν οι αποφάσεις θα πρέπει να λαμβάνονται από κοινού ή εάν ένας μπορεί να λάβει την απόφαση μόνος του εφόσον δεν υπάρχουν άλλοι διαθέσιμοι.

ΠΩΣ ΝΑ ΟΡΙΣΕΤΕ ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Για να ορίσετε νόμιμα κάποιον πληρεξούσιο προσωπικής φροντίδας για λογαριασμό σας, πρέπει να συμπληρώσετε ένα έντυπο πληρεξούσιου προσωπικής φροντίδας που παρέχει νομική εξουσία σε κάποιον να λαμβάνει αποφάσεις υγειονομικής φροντίδας για λογαριασμό σας, εάν δεν μπορείτε να τις λάβετε μόνοι σας.

Κατόπιν της συμπλήρωσης του εντύπου, ο πληρεξούσιος προσωπικής φροντίδας γίνεται ο αναπληρωτής υπεύθυνος λήψης των αποφάσεών σας.

ΓΙΑ ΠΟΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΙΛΗΣΩ ΣΤΟΝ ΔΙΚΟ ΜΟΥ ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗ ΥΠΕΥΘΥΝΟ ΛΗΨΗΣ ΤΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ;



Το να επιλέξετε ποιον να εμπιστευτείτε να λάβει αποφάσεις υγειονομικής φροντίδας για λογαριασμό σας, εάν δεν μπορείτε να τις λάβετε μόνοι σας, αποτελεί μέρος του προγραμματισμού μελλοντικής φροντίδας. Ο **προγραμματισμός μελλοντικής φροντίδας** περιλαμβάνει επίσης να σκεφτείτε, να συζητήσετε και να καταγράψετε τι θα θέλατε να συμβεί εάν ο αναπληρωτής υπεύθυνος λήψης αποφάσεων πρέπει να λάβει αποφάσεις για λογαριασμό σας.

Μιλήστε στον SDM σας σχετικά με:

- Τις αξίες και τις προτιμήσεις σας που θα μπορούσαν να τους καθοδηγήσουν εάν χρειαστεί να λάβουν αποφάσεις για λογαριασμό σας.
- Τι είδους ιατρική περίθαλψη και φροντίδα θα επιθυμούσατε και τι όχι σε περίπτωση βαριάς ασθένειας.

Μπορείτε επίσης να γράψετε αυτές τις αξίες, τις προτιμήσεις και τις θεραπείες σε ένα έγγραφο που ονομάζεται Μελλοντικές οδηγίες (Advance Directive). Το έγγραφο **Advance Directive** βοηθά να καταστήσετε σαφές στον αναπληρωτή υπεύθυνο λήψης αποφάσεων και στους παρόχους υγειονομικής φροντίδας τι ιατρική θεραπεία και φροντίδα θα θέλατε και τι όχι.

ΠΩΣ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΒΡΩ ΤΑ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΓΙΑ ΤΟ ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ ΚΑΙ ΤΟ ADVANCE DIRECTIVE;

- Μπορείτε να επικοινωνήσετε με έναν δικηγόρο για να σας βοηθήσει να συντάξετε ένα πληρεξούσιο προσωπικής φροντίδας.
- Μπορείτε να λάβετε ένα πακέτο πληρεξουσίου προσωπικής φροντίδας από το Γραφείο του Γενικού Εισαγγελέα. Πραγματοποιήστε λήψη του πακέτου μεταβαίνοντας στον ιστότοπο:



<https://www.publications.gov.on.ca/300652>

Καλέστε το γραφείο για να ζητήσετε να σας στείλουν ένα πακέτο:



416-326-5300 (εάν ζείτε στο Τορόντο)

1-800-668-9938 (δωρεάν κλήση εκτός Τορόντο)

ΠΟΥ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΒΡΩ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ;

ΠΑΚΕΤΟ ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΑ

Πληροφορίες σχετικά με τον ορισμό πληρεξούσιου και το έντυπο πληρεξούσιου προσωπικής φροντίδας, επισκεφθείτε τον παρακάτω ιστότοπο για να κατεβάσετε το πλήρες πακέτο.



<https://www.publications.gov.on.ca/300652>

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ - ΜΙΛΗΣΤΕ

Πληροφορίες σχετικά με τον προγραμματισμό μελλοντικής φροντίδας και την κατάρτιση ενός πλάνου για μελλοντικές αποφάσεις που αφορούν την υγεία.



www.advancecareplanning.ca

ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ ΣΤΗ ΣΕΙΡΑ ΜΑΣ

- Πώς να ξεκινήσετε τη συζήτηση: Προγραμματισμός μελλοντικής φροντίδας
- Κατανοώντας τις επιλογές ανακουφιστικής φροντίδας

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΠΟΡΟΙ ΥΓΕΙΑΣ ΣΤΗ ΣΕΙΡΑ ΜΑΣ:

- Αλκοόλ και υγεία
- Ασβέστιο, βιταμίνη D και υγεία των οστών
- Γενικές συμβουλές για τη διαχείριση προβλημάτων της μνήμης
- Βελτίωση της ακράτειας ούρων
- Ζήστε περισσότερο, ζήστε καλά: Οδηγός για υγιή γηραιά
- Διαχείριση του στρες των φροντιστών
- Διαχείριση χρόνιου πόνου
- Διαχείριση κοινών καταστάσεων ψυχικής υγείας σε ηλικιωμένους
- Διαχείριση δυσκοιλιότητας
- Διαχείριση της ήπιας γνωστικής εξασθένησης, της νόσου Αλτσχάιμερ και άλλων μορφών άνοιας
- Διαχείριση πολλαπλών χρόνιων παθήσεων
- Διαχείριση χρήσης ηρεμιστικών-υπνωτικών από ηλικιωμένους
- Διαχείριση του ύπνου ηλικιωμένων
- Διαχείριση της χρήσης ουσιών και διαταραχών εθισμού με την πάροδο της ηλικίας
- Πρόληψη των πτώσεων στο σπίτι
- Αναγνώριση και διαχείριση του άγχους
- Αναγνώριση και διαχείριση του παραληρήματος
- Αναγνώριση και διαχείριση της κατάθλιψης
- Αναγνώριση και διαχείριση της απώλειας ακοής
- Ασφαλής χρήση φαρμάκων για ηλικιωμένους

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ ΣΤΗ ΣΕΙΡΑ ΜΑΣ:

- Επιλογές κοινοτικής μεταφοράς
- Υπηρεσίες αξιολόγησης οδήγησης
- Κακοποίηση ηλικιωμένων
- Χρηματοδότηση για βοηθήματα μετακίνησης και άλλα βοηθήματα από το πρόγραμμα ιατροτεχνολογικών βοηθημάτων
- Επιλογές στέγασης για ηλικιωμένους
- Πώς να εγγραφείτε στο Wheel-Trans
- Meals on Wheels

Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.sinaigeriatrics.ca/healtheducation για πρόσθετους πόρους για ηλικιωμένους, οικογένειες και φροντιστές.

Αυτές οι πληροφορίες προορίζονται μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς και δεν προορίζονται να αποτελέσουν υποκατάστατο επαγγελματικών ιατρικών συμβουλών, διάγνωσης ή θεραπείας. Συμβουλευτείτε έναν πάροχο υγειονομικής περίθαλψης για συμβουλές σχετικά με μια συγκεκριμένη πάθηση. Μπορεί να ανατυπωθεί ένα αντίγραφο αυτού του υλικού αποκλειστικά για μη εμπορική, προσωπική χρήση.

Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε τους παρακάτω φορείς για την υποστήριξη της Πρωτοβουλίας εκπαιδευτικών πόρων για την υποστήριξη των υγιών γηρατειών:



**Το ίδρυμα
Ben and
Hilda Katz
Foundation**



Τα ιδρύματα Mon Sheong Foundation και Ben and Hilda Katz Foundation έχουν γενναιόδωρα προσφέρει χρηματοδότηση για την υποστήριξη της εκτύπωσης και της μετάφρασης των εκπαιδευτικών μας πόρων για την υποστήριξη των υγιών γηρατειών.

Το Υπουργείο Ηλικιωμένων και Προσβασιμότητας υποστήριξε αυτήν την πρωτοβουλία παρέχοντας χρηματοδότηση μέσω του Προγράμματος κοινοτικών επιχορηγήσεων για ηλικιωμένους.

Προσαρμογή από το έντυπο «Αναπληρωτής υπεύθυνος λήψης αποφάσεων και ορισμός πληρεξούσιου» το 2016 με άδεια από το Πρόγραμμα Εκπαίδευσης Ασθενών και Οικογένειας του Πανεπιστημιακού Δικτύου Υγείας.

Συντάκτης: Πρόγραμμα υγιών γηρατειών και γηριατρικής, Sinai Health και UHN
Τροποποιήθηκε: 07/2022